

Инструкция по эксплуатации, монтажу и техническому обслуживанию

Насосы со спиралевидным корпусом



**Модель:
LSB**

**Сохранить для
дальнейшего
использования !**

Внимательно изучите
данную инструкцию перед
установкой, запуском и т.д.

LSB100-русск.
Позиция No.

Пересмотр 00
Выпущено 05/2003



ITT Industries
Engineered for life

Насосная фабрика ERNST VOGEL GmbH

Эрнст Фогель-Штрассе 2
А-2000 Штокерау, Австрия
Тел.: (+43) 2266 / 604
Факс: (+43) 2266 / 65311

Е-Mail: info@vogel-pumpen.itind.com
Интернет: www.vogel-pumpen.com
www.hydrovar.com

ДЕКЛАРАЦИЯ МАШИНОСТРОИТЕЛЕЙ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА (только на насос)
Согласно Директиве по машиностроению 98/37/EG, Приложение II В Европейского
Парламента и Совета Европы от 22 июня 1998 г.

Изготовитель: Pumpenfabrik ERNST VOGEL GmbH
A-2000 Stockerau, Ernst Vogel – Strasse 2

Изделие: насосы типов **LSB**.

Указанное Изделие предназначено для ~~установки в производственную систему~~¹⁾ / или для использования совместно с другими изделиями¹⁾. Соответственно, ввод Изделия в эксплуатацию **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ**, пока не будет подтверждено соответствие всей системы **Директиве по машиностроению 98/37/EG/**

Использованные гармонизированные нормативы:

EN 809

EN 292, часть 1

EN 292, часть 2

Использованные национальные технические нормы и спецификации:

DIN 31001

Декларация Изготовителя недействительна, когда насос устанавливается в систему, где **Декларация Соответствия согласно Директиве по машиностроению 98/37/EG** не используется.

г.Штокерау 22 мая 2003 г.

Роберт ЗАЛЬЦБАУЭР

¹⁾

Вычеркните то, что не применимо к данному случаю

О Т К

Декларация соответствия требованиям ЕС на изделия, поставляемые клиентом

Если важные компоненты агрегата (например, двигатели) предоставляются клиентом, и только сборка этих компонентов воедино осуществлена фирмой VOGEL, то соответствие всего агрегата выдвигаемых к нему требованиям должно быть подтверждено клиентом!

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

(только для Изделий, всецело поставляемых VOGEL)

Согласно Директиве по машиностроению 98/37/EG, Приложение П В Европейского Парламента и Совета Европы от 22 июня 1998 г.

Изготовитель: Pumpenfabrik ERNST VOGEL GmbH
A-2000 Stockerau, Ernst Vogel – Strasse 2

Изделие: насосы типов **LSB**

Упомянутые Изделия соответствуют **Директиве по машиностроению 98/37/EG**

EN 809

EN 292, часть 1

EN 292, часть 2

EN 60204, часть 1

Использованные национальные технические нормы и спецификации:

DIN 31001

Декларацию Соответствия отдельных узлов и агрегатов (например, двигателей), использованных в Изделии, см. в Приложениях. Декларация Соответствия недействительна, когда насос устанавливается в систему, где **Декларация Соответствия согласно Директиве по машиностроению 98/37/EG** не используется.

г.Штокерау 22 мая 2003 г.

Роберт ЗАЛЬЦБАУЭР
О Т К

Согласно Директиве **94/9/EG (Atex)** Европейского Парламента и Совета Европы от 23 марта 1994.

Предприятия-изготовитель: насосный завод “ERNST VOGEL GmbH”
A-2000 Stockerau, Ernst Vogel-Strasse 2 (г.Штокерау, Австрия)

Изделия: насосы модели **LSB**

рассматриваются как оборудование, соответствующее
Статье 4 Раздела 1

Указанные Изделия применимы для использования по назначению как оборудование Группы П, Категории 2 для взрывоопасной атмосферы, образуемой газами, парами и/ли аэрозолями; Класс защиты от воспламенения «с»; теоретически доступный класс температуры T1-T с указанием класса температуры T на табличке АТЕХ и максимально допустимой температуры перекачиваемого раствора - на табличке с обозначением типоразмера.

Соответствие нормам 94/9/EG гарантируется *только* при использовании Изделий по назначению с параметрами, соответствующими указанным в технической документации.

Согласно Директиве **94/9/EG «Оборудование и системы защиты для целенаправленного использования во взрывоопасных условиях»**, следует полностью или частично руководствоваться также следующими нормативами:

-EN 1127-1: Взрывоопасные атмосферы - Взрывозащита.

Часть 1: Основы и Методы;

-EN 13463-1: Неэлектрическое оборудование для использования во взрывоопасных условиях.

Часть 1: Основы и Требования;

-prEN 13463-5: Неэлектрическое оборудование для использования во взрывоопасных условиях.

Часть 1: Конструктивная безопасность (с).

Декларации Соответствия оборудования и/ли комплектующих (к примеру, электродвигателей), входящих в состав агрегата, см. в *приложениях*. Декларация Соответствия утрачивает силу с момента установки насоса в состав агрегата, на который Директивами **94/9/EG и 98/37/EG (Директива по машиностроению)** не предусматривается собственная Декларация

Соответствия.

Техническая документация, согласно Приложения VIII к Директиве 94/9/EG, передается на утверждение Австрийскому Центру TUV Osterreich – Prufzentrum Wien, Deutschstrasse 10, 1230 Wien. Идентификационный номер TUV-A-WS/TPH-1/03/0402

Роберт ЗАЛЬЦБАУЭР
О Т К

г. Штокерау, 06. 08. 2003 г.

